40269-883-03
04/2005
Lexington, KY, USA

Replaces / Reemplaza / Remplace 40269-883-02 10/1996

H-200-SNC Solid Neutral Assembly
Ensamble del neutro sólido H-200-SNC
Assemblage du neutre direct H-200-SNC

Class Clase Classe	Series Serie Série
3110	E01

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

PRECAUTIONS | **PRECAUCIONES** | **PRÉCAUTIONS**

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Never operate energized switch with door open.
- Turn off switch before removing or installing fuses or making load side connections.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load fuse clips to confirm switch is off.
- Turn off power supplying switch before doing any other work on or inside switch.
- Do not use renewable link fuses in fused switches.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Nunca haga funcionar el interruptor energizado con la puerta abierta.
- Desconecte el interruptor antes de retirar o instalar los fusibles o realizar las conexiones del lado de carga.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado en todos los clips para fusibles en los lados de línea y carga para confirmar la desenergización del interruptor.
- Desenergice el interruptor antes de realizar cualquier otro trabajo dentro o fuera de él.
- No use fusibles renovables en los interruptores fusibles.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner l'interrupteur sous tension avec la porte ouverte.
- Mettez l'interrupteur hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée sur tous les portes-fusibles du côté ligne et charge pour s'assurer que l'interrupteur soit hors tension.
- Coupez l'alimentation de l'interrupteur avant d'y faire tout autre travail.
- N'utilisez pas de fusibles renouvelables dans les interrupteurs à fusibles.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTALLATION

240 V Fusible Switches and 600 V Non-Fusible Switches

Use enclosed 12-24 x 5/8 in. screws to mount neutral assembly in predrilled holes at bottom of switch. See Figure 1 (A) for mounting on 240 V fusible switches. See Figure 2 (B) for mounting on 600 V non-fusible switches (load lug not shown).

480 V and 600 V Fusible Switches

Use enclosed 12-24 x 5/8 in. screws to mount neutral assembly in predrilled holes provided in gutter to left of switch. See Figure 3 (C). Extra lug mounting holes are provided in neutral assembly connector to facilitate wiring.

ATTACHING BONDING STRAP

If switch is to be used as service entrance equipment, attach bonding strap in neutral assembly with 1/4-20 x 7/16 in. screw. See Figures 1 and 2 (D).

For Type 12 enclosures, scrape paint from around bonding hole in enclosure and attach bonding strap to the enclosure with 12-24 x 7/16 in. screw and #12 lock washer.

INSTALACIÓN

Interruptores fusibles de 240 V e interruptores sin fusibles de 600 V

Monte et ensamble de neutre en los agujeros perforados de fabrica en la parte inferior del interruptor utilizando los tornillos de 12-24 x 5/8 pulg, incluidos. Vea la figura 1 (A) para montaje en interruptores fusibles de 240 V. Vea la figura 2 (B) para montaje en interruptores sin fusibles de 600 V (no se muestra la zapata de carga).

Interruptores fusibles de 480 V y 600 V

Monte el ensamble del neutro en los agujeros perforados de fábrica provistos en la acanaladura a la izquierda del interruptor utilizando los tornillos de 12-24 x 5/8 pulg, incluidos. Vea la figura 3 (C). Se proprocionan agujeros adicionales de montaje de zapatas en el conector del ensamble del neutro para facilitar et cableado.

COMO ADHERIR LA CINTA DE CONEXIÓN

Si va a utilizar este interruptor como equipo de entrada de servicio, adheira la cinta de conexión al ensamble del neutro con el tornillo de 1/4-20 x 7/16 pulg. Vea las figuras 1 y 2 (D).

Para los gabinetes NEMA 12, raspe la pintura alrededor del agujero de sujeción en el gabinete y adhiera la cinta de sujeción en el gabinete con un tornillo de 12-24 x 7/16 pulg y una roldana no. 12.

INSTALLATION

Interrupteurs à fusible de 240 V et interruptores sans fusible de 600 V

Utiliser les vis 12-24 x 5/8 po fournios pour monter l'assemblage du neutre dans les trous pré-percés au fond de l'interrupteur. Voir la figure 1 (A) pour le montage sur les interrupteurs à fusible de 240 V. Voir la figure 2 (B) pour le montage sur les interrupteurs sans fusible de 600 V (la cosse de la charge n'est pas montrée).

Interrupteurs à fusible de 480 V et 600 V

Utiliser les vis 12-24 x 5/8 po fournies pour monter l'assemblage du neutre dans les trous pré-percés fournis dans le caniveau à gauche de l'interrupteur. Voir la figure 3 (C). Des trous supplémentaires de montage des cosses sont fournis dans le connecteur de l'assemblage du neutre pour faciliter le câblage.

ADHÉSION DE LA SANGLE DE FIXATION

Si l'interrupteur sera utilisé comme appareil d'entrée de service, attacher la sangle de fixation à l'assemblage du neutre avec la vix 1/4-20 x 7/16 po. Voir les figures 1 et 2 (D).

Pour les armoires NFMA 12, racher la peinture autour du trou de fixation sur l'armoire et attacher la sangle de fixation à l'armoire avec la vis 12-24 x 7/16 po et la rondelle de súreté n^{o} 12.

Fig. 1

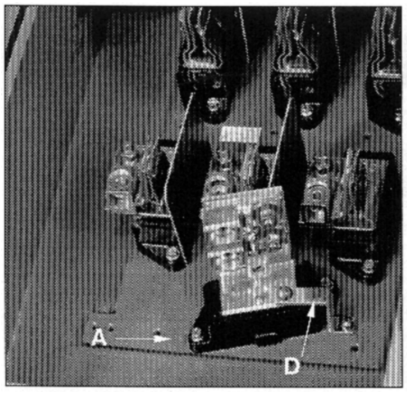


Fig. 2

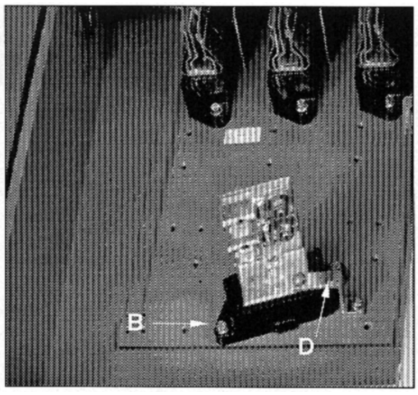
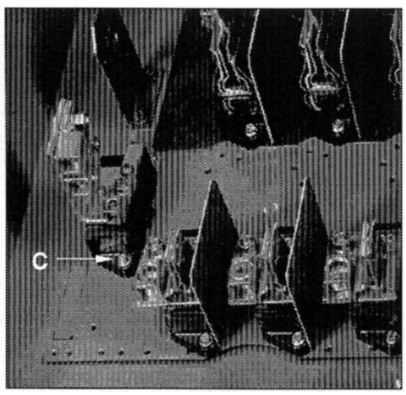


Fig. 3



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA
1601 Mercer Road
Lexington, KY 40511 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

a brand of Schneider Electric. / una marca de Schneider Electric. / une marque de Schneider Electric.

© 2005 Schneider Electric
All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés